

**TERCER PERÍODO DE SESIONES DE
LA COMISIÓN PREPARATORIA DE LA
SEGUNDA CONFERENCIA DE EXAMEN
DE LOS ESTADOS PARTES EN LA
CONVENCIÓN SOBRE PROHIBICIONES
O RESTRICCIONES DEL EMPLEO DE
CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES
QUE PUEDAN CONSIDERARSE
EXCESIVAMENTE NOCIVAS O DE
EFECTOS INDISCRIMINADOS**

CCW/CONF.III/SR.8
4 de mayo de 2007

ESPAÑOL
Original: FRANCÉS

Ginebra, 7 a 17 de noviembre de 2006

ACTA RESUMIDA DE LA OCTAVA SESIÓN

celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
el jueves 16 de noviembre de 2006, a las 16.55 horas

Presidente: Sr. RIVASSEAU (Francia)

SUMARIO

Informes de las comisiones principales

Marcha de los trabajos de la Conferencia

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, **dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento**, a la Sección de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones de esta Conferencia se reunirán en un documento único que se publicará poco después de la clausura de la Conferencia.

GE.06-65347 (S) 030507 040507

Se declara abierta la sesión a las 16.55 horas.

INFORMES DE LAS COMISIONES PRINCIPALES (tema 16 del programa)
(CCW/CONF.III/9; CCW/CONF.III/10)

1. El Sr. **BORISOVAS** (Lituania) presenta el informe de la Comisión Principal I, publicado con la signatura CCW/CONF.III/9, y señala que la Conferencia debe aún definir algunos puntos del proyecto de decisión sobre el cumplimiento de las disposiciones (CCW/CONF.III/8).
2. El **PRESIDENTE** dice que entiende que la Conferencia desea tomar nota del informe de la Comisión Principal I.
3. *Así queda acordado.*
4. El Sr. **ROCHA PARANHOS** (Brasil) presenta el informe de la Comisión Principal II, publicado con la signatura CCW/CONF.III/10, e indica que las delegaciones proseguirán sus consultas oficiosas sobre la manera de seguir avanzando en la labor relativa a las minas distintas de las minas antipersonal y las municiones de racimo.
5. El **PRESIDENTE** dice que entiende que la Conferencia desea tomar nota del informe de la Comisión Principal II.
6. *Así queda acordado.*
7. La Sra. **QUANQUIN** (Francia) da lectura a un mensaje dirigido a la Conferencia por el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia. En dicho mensaje, el Ministro aplaude la entrada en vigor del Protocolo sobre los restos explosivos de guerra, que Francia acaba de ratificar. Señala, en particular, la obligación dimanante del Protocolo de descontaminar las zonas de combate después de los conflictos, y destaca la importancia de esa obligación por sus consecuencias para la población civil y por el costo humano, material y financiero de la presencia de restos explosivos en esas zonas. En ese espíritu, el Ministro exhorta a todos los Estados que aún no lo han hecho a que ratifiquen el Protocolo y lo apliquen a la brevedad posible.

MARCHA DE LOS TRABAJOS DE LA CONFERENCIA

8. El **PRESIDENTE** invita a los colaboradores de la presidencia a que prosigan sus consultas sobre las cuestiones que las comisiones principales no han conseguido dirimir. La Mesa de la Conferencia, por su parte, se esforzará por encontrar soluciones consensuales, ciertamente, pero también lo más ambiciosas posible, a las cuestiones relativas al cumplimiento de las disposiciones, los restos explosivos de guerra, las minas distintas de las minas antipersonal y las maneras de proseguir la labor. En cuanto a la organización de los trabajos, la Conferencia parece estar dispuesta a confiar la presidencia de una reunión de los Estados Partes a un miembro del Grupo de Países No Alienados y otros Estados, habiendo encomendado la labor relativa a los restos explosivos de guerra a un miembro del Grupo de Estados de Europa Oriental, y el trabajo sobre las otras cuestiones, en particular la primera reunión de los Estados Partes en el Protocolo V, a un miembro del Grupo Occidental.

Se levanta la sesión a las 17.15 horas.
